Lesarten

Für die Lesarten gelten zusätzlich zu den in der »Nachbemerkung des Herausgebers« aufgeführten folgende Siglen und Abkürzungen:

O	Original
Ms	Manuskript
Ts	Typoskript
Ts (Dg)	Typoskriptdurchschlag
PS	Postskriptum
Dv	Druckvorlage
E	Erstdruck
T	Teildruck
hs.	handschriftlich
gedr.	gedruckt

PS werden nur dann gesondert angegeben, wenn es sich um handschriftliche Nachschriften in einem Typoskript handelt. – Als Erstdrucke gelten auch solche Abdrucke eines Briefes, bei dem lediglich Anrede und Schlußformel fehlen. Bei den Teildrucken, wie sie sich in den Apparatteilen der Gesammelten Schriften Walter Benjamins finden, bleiben diejenigen unberücksichtigt, die lediglich Zitate in Herausgeberkommentaren bilden. – In den wenigen Fällen, wo zu einem Brief Benjamins dessen Konzept erhalten ist und in den Lesarten wiedergegeben wird, gilt darüber hinaus, daß gestrichene Stellen in { } und nicht entzifferte Wörter durch [x] wiedergegeben werden.

1 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 2. 7. 1928

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **9,9** *voraus*] korr. *Voraus* – **9,21** *in diesem Falle*] korr. *in diesen Falle* – **10,1** *Sowie*] korr. *So wie*

2 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 1. 9. 1928

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

3 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 29. 3. 1930

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **13**,19 *Haecker*] korr. *Hecker*

4 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 10. 11. 1930

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

5 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 17. 7. 1931

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **17**,24 *Sie*] korr. *sie*

6 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: [BERLIN,] 25. 7. 1931

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **22**,19 *für mich persönlich*] konj. für *für persönlich*

7 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 31. 3. 1932

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

8 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: POVEROMO, 3. 9. 1932

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Briefe, 557-559.

ZUM TEXT **25**,30 *dem wirklich krönenden*] korr. *den wirklich krönenden* – **26**,18 *aufmerksam machen möchte*] konj. für *aufmerksam möchte* – **27**,1 *Cysarz' Einfluß*] korr. *Cysarz Einfluß* – **27**,2 *irgend einem*] so in Benjamins Handschrift – **27**,26 *gar nichts*] korr. *garnichts*

9 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: [O. O.,] 10. 11. 1932

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **30**,15 *zurück sind.*] korr. *zurücksind.*

10 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 1. 12. 1932

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: Benjamin-Katalog, 189.

ZUM TEXT **32**,13 *die Versuchung*] konj. für *die Versuch* – **33**,5 *weiß ich nicht.*] konj. für *weiß nicht.* – **33**,9 *»Parze«*] nicht zweifelsfrei sichere Lesung; möglich auch *»Porza«* – **33**,9 *hätten.*] korr. *hätte.*

11 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: BERLIN, 14. 1. 1933

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

12 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 29. 1. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Adorno, Der Schatz des Indianer-Joe. Singspiel nach Mark Twain, hrsg. und mit einem Nachwort versehen von Rolf Tiedemann, Frankfurt a. M. 1979, 122 f.

ZUM TEXT **36**,2 *miteinander*] korr. *mit einander* – **36**,18 *Waagschale*] korr. *Wagschale*

13 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: BERLIN, 4. 3. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: Adorno, Der Schatz des Indianer-Joe, a. a. O., 123 f.

ZUM TEXT **39**,2 f. *kommt mir nicht so harmlos vor;*] nach *mir* am Beginn der neuen Zeile durch Einriß im Papier Verlust eines vierbuchstabigen Wortes; zu ergänzen wäre etwa *doch* – **39**,22 *Verteidigung*] korr. *Verteitigung*, das Adorno handschr. so aus *Verteisigung* korr. hatte

14 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 9. 3. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: Adorno, Der Schatz des Indianer-Joe, a. a. O., 124f.; GS V(2), 1100.

ZUM TEXT **43**,3f. *Bibliothekssäle*] korr. *Bibliotheksäle*

15 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: BERLIN, 13. 3. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS V(2), 1101f.

16 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 18. 3. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1102f.

ZUM TEXT **49**,9 *so vieles*] korr. *sovieles* – **49**,23 *Hilfeleistung*] korr. *Hilfleistung* – **49**,26f. *welche ich in*] konj. für *welche in* – **50**,31f. *ein in jeder Hinsicht*] konj. für *ein jeder Hinsicht*

17 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: BERLIN, 5. 4. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. PS, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **53**,16 *(sie hat heute darum depeschiert)*] hs. Einfügung über *daß sie es dem Hennecke geben kann.*

18 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 9. 4. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1103f.

ZUM TEXT **58**,3 *vergangenen Wochen*] korr. *vergangen Wochen* – **58**,21 *Schwartz-Martin*] korr. *Schwarz-Martin*

19 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: FRANKFURT A. M., 13. 4. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **61**,19f. *Die Empfehlung* bis *affektuieren!*] PS auf dem Kopf der ersten Seite – **61**,19f. *affektuieren*] so in Adornos Handschrift

20 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: BROOKLYN (WEST DRAYTON), 21. 4. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. gedr. Briefkopf u. hs. Korr., 3 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **63**,9 *selber),*] korr. *selber)* – **64**,34 *über Fremdwörter,*] am Briefrand; das Komma konj.

21 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 28. 4. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts(Dg), 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **68**,8 *Inzwischen ist*] korr. *Inzwischen* – **64**,9f. *Auftrags*] nach der Kopie war nicht zu entscheiden, ob nicht *Auftrages* geschrieben steht

22 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 24. 5. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

23 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 6. 11. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS V(2), 1105-1107

ZUM TEXT **75**,7 *Panofsky*] korr. Adornos hs. Korr. *Panoffsky* – **75**,36 *Geduld,*] korr. *Geduld* – **77**,8 *Bouille à Baisse*] so im Brief – **77**,36 *Bitte* bis *Sophie!*] hs. PS

24 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: SAN REMO, 30. 11. 1934

ÜBERLIEFERUNG O: Ms der letzten Seite (mehr nicht erhalten); Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **81**,28 *Morgana*] korr. *Margana*

25 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 5. 12. 1934

Überlieferung O: Ts m. gedr. Briefkopf u. hs. Korr., 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS V(2), 1107-1109.

zum Text **82**,36 *als mir,*] korr. *als mir* – **83**,28 *schwer wiegt*] korr. *schwerwiegt* – **85**,36-**86**,1 *San Remo kenne ich von 1927, erst war ich kurz mit Gretel, dann monatelang allein;*] lies: *San Remo kenne ich von 1927, erst war ich kurz mit Gretel zusammen dort, dann monatelang allein;*

26 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Berlin, 16. 12. 1934

Überlieferung O: Ms, Briefkarte m. Beischriften von Gretel Karplus und Egon Wissing; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – E: Adorno, Über Walter Benjamin (2. Aufl.), 107.

27 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Berlin, 17. 12. 1934

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: Adorno, Über Walter Benjamin (1. Aufl.), 103-110; (2. Aufl.), 108-114.

zum Text **90**,32 *Schöps*] so im Brief – **90**,32-36 *Sie liegt vielmehr* bis *verstanden werden.*] doppelte Anstreichung und Fragezeichen am rechten Briefrand von Benjamins Hd. – **91**,13 *in wenigen Wochen*] korr. *in wenig Wochen* – **91**,18 *Platitüden*] korr. *Plattituden* – **93**,34-36 **hier* bis *Zusammenhängen!*] hs. Ergänzung entlang des linken Randes der zweiten Seite

28 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: San Remo, 7. 1. 1935

Überlieferung O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Briefe, 638-641.

zum Text **100**,8 *das nächstemal*] so in Benjamins Handschrift – **101**,17 *so bald*] korr. *sobald* – **101**,24 *irgend einer*] so in Benjamins Handschrift

29 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Monaco-Condamine, [Anfang April 1935]

Überlieferung O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS II(3), 1320f.

zum Text **103**,9 *zu Mut*] so in Benjamins Handschrift – **104**,32 *Levezow*] korr. *Levetzow* – **105**,6-8 *wo die vierzig oder fünfzig letzten Riesenvermögen des Erdballs sich gegenseitig mit Yachten und Rollsroycen vor einander präsentieren*] konj. für *wo die vierzig oder fünfzig letzten Riesenvermögen des Erdballs sich gegenseitig mit Yachten und Rollsroycen vor einander repräsentieren*

30 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 1. 5. 1935

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1111f.

zum Text **107**,14f. *habe ich den mir ohnehin quälenden Versuch aufgegeben*] so in Benjamins Handschrift – **108**,15 *Hérault*] korr. *Herault*

31 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 20. 5. 1935

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 4 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: GS VII(2), 854-857.

zum Text **112**,8 *wie mein Kierkegaard es war*] konj. für *wie mein Kierkegaard war* – **112**,18 *wenigstens*] konj. für *wenig-* – **114**,15 *Lenya*] korr. *Lenja*

32 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 31. 5. 1935

Überlieferung O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: Briefe, 662-666.

zum Text **118**,5 *berliner Jahre*] korr. *berliner Jahren* – **118**,7 *nährte*] korr. *näherte* – **119**,11 *die Ihr letzter Brief*] korr. *in Ihr letzter Brief* – **119**,14 *zu tage*] so in Benjamins Handschrift – **121**,10 *ausnahmslos*] korr. *ausnahmlos* – **121**,19 *Lenya*] korr. *Lenja*

33 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 5. 6. 1935

Überlieferung O: Ms m. gedr. Briefkopf, 4 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – E: Adorno, Über Walter Benjamin (2. Aufl.), 120-123.

zum Text **123**,35 *nouveauté*] korr. *nouveaute* – **124**,11 *gelegen,*] konj. für *gelegen* – **124**,31 *cauchemar*] korr. *cauchemare*

34 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 8. 6. 1935

ÜBERLIEFERUNG O: Ms m. gedr. Briefkopf, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS II (3), 1322; GS V(2), 1119f.

ZUM TEXT **127**,13f. *ernsthaft interessiert sei*] korr. *ernsthaft interessiert ihr* – **127**,14f. *das in Vorbereitung befindliche neue*] von Benjamin durch + am linken Rand markiert – **127**,18-20 *Bitte geben Sie mir* bis *Telephonnummer.*] von Benjamin durch X am linken Rand markiert – **128**,2-4 *Vielleicht wäre es praktisch* bis *vorher las,*] von Benjamin durch X am linken Rand markiert

35 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 10. 6. 1935

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1120-1122.

ZUM TEXT **132**,4 *ohne daß*] korr. *ohne das* – **133**,32f. *Ich habe begonnen, mich zunächst einmal im ersten Bande des »Kapital« umzusehen, und, um*] korr. *Ich habe begonnen mich, zunächst einmal im ersten Bande, des »Kapital« umzusehen und, um*

36 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 19. 6. 1935

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1122f.

37 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 5. 7. 1935

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT Am rechten Fuß der Seite von Adornos Hand: »beantwortet«

38 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: [FRANKFURT A. M., 12. 7. 1935]

ÜBERLIEFERUNG O: Ms auf der Rückseite einer gedr. Dankeskarte mit dem Text: »Für alle Beweise warmer Teilnahme, die uns während / der Krankheit und beim Hinscheiden unserer lieben / AGATHE CALVELLI-ADORNO / erwiesen wurden, sagen wir unseren aufrichtigen Dank. / Frankfurt a. M., 12. Juli 1935. / Die trauernd Hinterbliebenen.« – Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **137**,23f. *Schwarzwaldbahn).*] korr. *Schwarzwaldbahn)* – **137**,25 *zu kommen.*] korr. *zu kommen*

39 WIESENGRUND-ADORNO UND GRETEL KARPLUS AN BENJAMIN: HORNBERG, 2.-4. und 5. 8. 1935

ÜBERLIEFERUNG O: Ts/Ms m. hs. Beischrift von Gretel Karplus sowie Marginalien und Anstreichungen von Benjamins Hand, 5 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: Briefe, 671-683.

ZUM TEXT **138**,7 – *4. August 1935.*] hs. ergänzt – **141**,8f. *soweit* bis *beschworen ist,*] hs. Einfügung – **141**,14-17 *Hic et nunc* bis *in Übereinstimmung.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **142**,26-28 *Vollendung des Warencharakters* bis *inauguriert.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **142**,33 *An den Waren,*] korr. *An den Waren* – **143**,2-12 *An dieser Stelle* bis *»Regression«.*] Marginalie von Benjamin: »Wie steht die Bedeutung zum Tauschwert?« – **143**,22-26 *Eine Restitution* bis *Motives bedeuten.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **144**,17-21 *Die Kapiteleinteilung* bis *»Staub« usw.?*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **144**,30 *Melencholia*] so im Brief – **145**,10f. *Jede Epoche* bis *vernichtete.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **145**,18 *Intérieurabschnitt des Kierkegaard*] von Benjamin unterstrichen – **145**,18f. *Intérieurabschnitt* bis *Produkte*] von Benjamin am linken Rand durch ein ! und ein X in einem Kreis markiert – **145**,19f. *dialektische Bilder* bis *Produkte*] von Benjamin unterstrichen – **145**,24-31 *Mein Einwand* bis *überdeckt.*] Marginalie Benjamins: »Die positive Perspektive auf die Maschine durch das Medium Fouriers: Die gesellschaftliche Organisation ist ihr Äquivalent.« – **145**,33 *Begriff der zweiten Natur*] von Benjamin unterstrichen und durch ein ? und ein X in einem Kreis am linken Rand markiert – **146**,15-23 *der Anteil* bis *entwichen ist.*] von Benjamin am linken Rand angestrichen und durch ein ? und ein X in einem Kreis markiert – **146**,30-34 *S. 12 war mir* bis *nicht überstanden.*] Marginalie Benjamins: »Die Kultur als die Apotheose der Geschichte; der ›Sinn der Geschichte‹ als Kern dieser Apotheose« – **147**,10-12 *Der Fetischbegriff* bis *der ihn fand.*] Marginalie Benjamins: »Fetischcharakter,

›Entfremdung‹ Schriften über Marx und Hegel« – **147**,26 *Changeant*] von Benjamin unter- und am linken Rand doppelt angestrichen – **148**,2-13 *Ich glaube,* bis *Trümmern her).*] Marginalie Benjamins: »Zum Begriff der Ware im Monopolkapitalismus: wie projeziert [sic] sich die extrem entwickelte Arbeitsteilung in den Anforderungen des Konsums?« – **148**,13-18 *Auch die Stelle über Kontor* bis *Materialformen).*] Marginalie Benjamins: »Büro: ein Kontor, das den Charakter des Gehäuses verloren hat.« – **148**,24 *Mallarmés Intérieurs*] von Benjamin unterstrichen und am linken Rand durch ein X in einem Kreis markiert – **148**,25-33 *Anstelle von Innerlichkeit* bis *Leerraum um 1910.*] Marginalie Benjamins: »Dieser Sexus erscheint als Schema der Jugend und gehört der Innerlichkeit an.« – **148**,30 *Straußens*] so in der hs. Einfügung – **149**,1-3 *Ich möchte Sie* bis *aufmerksam machen.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **149**,25-28 *S. 18 möchte ich Sie auf Maupassants* bis *erscheint*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **149**,36 *Intérieurkapitel des Kierkegaard*] von Benjamin unterstrichen und am Rand durch ein X in einem Kreis markiert – **150**,26-29 *Die schöne dialektische Konzeption* bis *interpretieren muß.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen – **151**,29-**152**,10 *5. August 1935* bis *älteste.*] hs. PS – **151**,32 *versöhnen*] von Benjamin unterstrichen – **152**,4 f. *unvergangene*] nicht völlig sichere Lesung; Benjamin, in seinem Exzerpt der Briefstelle für das Passagen-Werk, las *urvergangene* (vgl. GS V[1], 582) – **152**,5-10 *Dialektische Bilder* bis *älteste.*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen

40 Benjamin an Gretel Karplus und Wiesengrund-Adorno: [Paris, 16. 8. 1935]

Überlieferung O: Ms, von dem nur das erste Blatt sich in Adornos Nachlaß erhalten hat; für den nicht aufbewahrten Teil des Briefes konnte auf eine Abschrift, die Gretel Adorno hergestellt hatte, zurückgegriffen werden; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Briefe, 685-688.

Zum Text **154**,17 *so läßt Du sie wohl*] korr. *so läßt Du so wohl* – **154**,23 f. *Rinnsalen*] korr. *Rinnsale* – **155**,25 *polares*] korr. *polarnes* – **156**,3-**157**,24 *der dilatorischen Art* bis *Erwachen.*] nur in der Abschrift Gretel Adornos erhalten

41 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 27. 12. 1935

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

42 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: [Frankfurt a. M.,] 29. 12. 1935

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

43 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: [Paris,] 3. 1. 1936

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

44 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: London, 29. 1. 1936

Überlieferung O: Ms, Postkarte; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

45 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 7. 2. 1936

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1152 f.

Zum Text **164**,14 *Lutétia*] korr. *Lutetia*

46 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 27. 2. 1936

Überlieferung O: Ts, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Briefe, 708 f.

47 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: London, 18. 3. 1936

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr. und PS sowie späten Korrekturen, Formulierungsvarianten und eckigen Klammern, die Adorno mit Bleistift eintrug, als er den Brief für die Auswahl der »Briefe« kritisch durchlas, 6 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Adorno, Über Walter Benjamin (1. Aufl.), 126-134; (2. Aufl.), 143-150.

ZUM TEXT **168**,21 *Lassen Sie darum auf eine Hauptlinie mich beschränken*] korr. *Lassen Sie mich darum auf eine Hauptlinie beschränken*; Adornos späte Bleistiftkorr. fügte das zweite *mich* vor *beschränken* ein – **169**,22 f. *gegenrevolutionären*] späte Formulierungsvariante: *reaktionären* – **170**,27-36 *Und hier* bis *zugehören.*] von Adorno m. Bleistift in eckige Klammern gesetzt – **171**,15 *Les extrèmes me touchent,*] späte Fußnote Adornos: *Zitat von André Gide* – **172**,34 *Vlaminck*] korr. *Flaminck* – **174**,24-**175**,20 *Ich fahre* bis *Staat und Revolution*] von Adorno m. Bleistift in eckige Klammern gesetzt – **174**,29 *sie an Max weiterzusenden.*] konj. für *an Max weiterzusenden.* – **175**,24-27 *Noch* bis *»Greuel«!*] das hs. PS von Adorno m. Bleistift in eckige Klammern gesetzt – **175**,26 *dem Barockbuch*] korr. *der Barockbuch*

48 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: [PARIS, nach dem 18. 3. 1936]

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

49 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 28. 5. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. und PS sowie Marginalien Benjamins am linken Rand, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **178**,10-13 *Sehr begierig* bis *Jazzarbeit,*] Marginalie Benjamins: »Filmbriefantwort mit der Stellung zur Jazzarbeit kombinieren. Filmbrief nochmals heranziehen (bei den Arbeitspapieren?)« – **178**,18 *Ihrer Arbeit.*] Marginalie Benjamins: »auf die Lücken meiner eignen Arbeit hinweisen: mangelnde Kritik der kapitalistischen Basis der Filmproduktion« – **178**,25-27 *Abzug* bis *Schreibmaschinenmanuskript.*] Marginalie Benjamins: »Jazztext« – **178**,35 *daß er auch Sie betreffen wird.*] Marginalie Benjamins: »Berganalysen« – **179**,3 *Mahleraufsatz*] Marginalie Benjamins: »Mahleraufsatz« – **179**,17-19 *Formulierung* bis *das Ganze.*] Marginalie Benjamins: »gesellschaftliche Kritik der Logik« – **179**,24 *Einleitung zum Trauerspielbuch*] Marginalie Benjamins: »Beziehung auf das Trauerspielbuch« – **179**,33 *Aufsatz über Baudelaire*] Marginalie Benjamins: »Baudelaire: Aufsatz mit seiner Mitwirkung« – **180**,4-8 *Ich wäre* bis *stehen.*] Marginalie Benjamins: »Sozialtheorie der Neuromantik: Fourier? Prou[d]hon? Hello? Flaubert?« – **180**,12 f. *Idee der Übersetzung*] Marginalie Benjamins: »Idee der Übersetzung« – **180**,15 *materialistischen Essais*] Marginalie Benjamins: »Horkheimers Essais« – **180**,16 f. *nach Paris komme*] Marginalie Benjamins: »Bitte dennoch Ende Juni zu kommen. Baudelairearbeit aber auf längere Sicht (Fuchs Literaturreferat)« – **180**,21 f. *zur französischen Fassung Ihrer Arbeit*] Marginalie Benjamins: »Paralipomena« – **180**,25-38 *Bitte geben Sie mir* bis *Wiesengrund.*] hs. PS – **180**,27 *Sommernachtstraum-Film*] Marginalie Benjamins: »Sommernachtstraum« – **180**,32 *aura*] so in Adornos Handschrift

50 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 2. 6. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, Briefkarte m. gedr. Briefkopf, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **182**,18 *gegebenenfalls*] korr. *gegebenfalls*

51 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 4. 6. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **182**,35 *am kürzesten*] korr. *am Kürzesten* – **183**,10 f. *ungeheuer*] korr. *ungeheur* – **185**,8 *daß keiner von deren Keimen*] korr. *daß keiner von dessen Keimen*

52 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 16. 6. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms m. gedr. Briefkopf, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **186**,35 *»Doppelt*] davor ein – wahrscheinlich gestrichenes – Wort oder Wortfragment, das in der Vorlage nicht mehr zu entziffern war. – Auf dem zweiten Blatt des Briefes recto und verso Benjamins hs. Entwurf seiner Antwort: »Zu erwarten ist, läßt sich kaum mehr erhoffen. [Abs.] Ich habe nun Levy-Ginsberg gebeten, bei erster / Gelegenheit die Begegnung zwischen ihr und / mir zu vermitteln. [Abs.] {Die} Ich leugne nicht, daß all diese Umstände / es mir doppelt wichtig erscheinen ließen / wenn Sie herkämen. [Abs.] Ich habe gestern eine längere {mit} Besprechung / mit {Goe} Groethuysen gehabt, in der die Lage wesentlich / geklärt worden ist. Bevor mit der Übersetzung / begonnen wird,

werden wir uns mit denjenigen / Fragen beschäftigen, die die Einrichtung des Bandes / für französische Leser mit sich bringt. [Abs.] Diese Arbeit wird Anfang Juli in den Grundzügen / vorliegen. [Abs.] {Kapitele.} Reihenfolge der Essais Kap. [x] / {einteil – Schlag} [x] – {x} Problem {Frage} der Vorrede [Abs.] Ich nehme an, daß sie wichtiger ist, als die / {x} Detail{probleme}fragen der Übersetzung, an die erst / gegangen werden soll, wenn die Einrichtung des Bandes / feststeht. Ich {nehme} denke weiter daß auch im Sinne / von Max Ihre Teilnahme an dieser Einrichtung / [x] {xx} wichtiger ist als« [hier bricht der Entwurf ab]

53 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 20. 6. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. PS, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **189**,9-13 *PS* bis *nicht.*] Die Zugehörigkeit des auf einem separaten Blatt stehenden Postskriptums ist nicht zweifelsfrei gesichert. – **189**,12 f. *Panofsky*] korr. *Panofski*

54 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 30. 6. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts(Dg), 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

55 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: BERLIN, 6. 9. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts/Ms, 2 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: GS VII(2), 864; Adorno, Über Walter Benjamin (2. Aufl.), 152-154.

ZUM TEXT **191**,35-**192**,8 *Es wäre* bis *Form?*] von Benjamin eingeklammert – **192**,7 f. *in der Ihnen und Max am geeignetsten*] *Ihnen und* wahrscheinlich von Benjamin eingeklammert

56 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: SAN REMO, 27. 9. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **196**,6 *Max'*] korr. *Max* – **196**,12 *Devaluation*] korr. *Devalvation*

57 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 15. 10. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms m. gedr. Briefkopf, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **197**,27 *Press;*] korr. *Preß;* – folgende Stellen sind von Benjamin unterstrichen: **197**,23 *Mahler* – **197**,24 *Worth* – **197**,27 *Noack* – **197**,28 *Kierkegaard* – **197**,29 *Hölderlin* – **197**,32 *Valéry* – **197**,36 *Kaufmann* – **198**,19 *Naturalisation* – **198**,21 *Militärdienst* – **198**,35 *unbehaglich* – **199**,12 *Max* – **199**,13 *Kracauer* – **199**,17 *Goldbeck*

58 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 18. 10. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, Briefkarte m. geprägtem Wappen des Merton College, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

59 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 19. 10. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

60 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 26. 10. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

61 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 5. 11. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

62 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 7. 11. 1936

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

63 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 28. 11. 1936

Überlieferung O: Ts m. hs. PS, 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

64 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: San Remo, 2. 12. 1936

Überlieferung O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS V(2), 1156.

zum Text **215**,35 *ist.*] korr. *ist*

65 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 29. 1. 1937

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS II(3), 1328.

66 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 17. 2. 1937

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS II(3), 1328.

67 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 1. 3. 1937

Überlieferung O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS II(3), 1329f.; GS V(2), 1156f.

zum Text **221**,4 *zuerst einmal in dem,*] korr. *zuerst einmal in den,* – **222**,15 *beleumundetem*] korr. *beleumdunten* – **222**,21f. *κατὰ φρένα καὶ κατὰ θυμόν*] im Original ohne Akzente

68 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: [Paris,] 16. 3. 1937

Überlieferung O: Ts, 3 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

69 Gretel Karplus und Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Würzburg, 31. 3. 1937

Überlieferung O: Ms, Ansichtskarte: Würzburg, Haus zum Falken; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS II(3), 1341.

70 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: [Paris,] 13. 4. 1937

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

71 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Frankfurt a. M., 15. 4. 1937

Überlieferung O: Ms, Postkarte; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

72 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 20. 4. 1937

Überlieferung O: Ts, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

73 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 23. 4. 1937

Überlieferung O: Ms, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1067; GS II(3), 1342.

74 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: Oxford, 25. 4. 1937

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr. und Tintenverwischungen sowie Stichworten von Benjamins Hand, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS II(3), 1344.

zum Text **235**,27 *die ich [jetzt] endlich*] *[jetzt]* erg., da Textverlust durch Tintenverwischung – Am Fuß der zweiten Seite von Benjamins Hand: »Kracauer / Marcuse / Materielle Lage / Jazz«

75 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 1. 5. 1937

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1068.

zum Text Zu diesem Brief hat sich ein hs. Konzept des Anfangs erhal-

ten: *Lieber Teddie [Abs.] vor allem herzlichen Glückwunsch zum 2 Jahres-Visum. So werden wir uns also vor Ihrer Amerikareise sehen! [Abs.] Diese kurzen Zeilen will ich mit der Bitte um Entschuldigung des Handexemplars der Jazzarbeit wegen beginnen. Ich hoffe, Sie haben sich darum nicht geängstigt; es geht mit gleicher Post unter Einschreiben an Sie ab.*

76 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 4. 5. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, Briefkarte m. gedr. Briefkopf, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **241**,18 *Aber das*] korr. *aber das*

77 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 9. 5. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 5 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS VII(2), 868.

ZUM TEXT **242**,20 *Den Grund*] korr. *Der Grund* – **242**,29 *Schaarführer*] so in Benjamins Handschrift – **242**,29 *hatten*.] korr. *hatte*.

78 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 12. 5. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I (3), 1068f.

79 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: OXFORD, 13. 5. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. PS, 1 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: GS VII(2), 869.

80 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: [PARIS,] 17. 5. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1069f.

ZUM TEXT **250**,35 *wird bei Ihrem Kommen*] korr. *wird die Ihrem Kommen* – **252**,22 *mit der Sie Kracauer*] korr. *mit dem Sie Kracauer*

81 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: PARIS, 15. 6. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS II(3), 1346f.

82 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: NEW YORK, 17. 6. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms m. gedr. Briefkopf, 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS II(3), 1347.

83 WIESENGRUND-ADORNO AN BENJAMIN: AN BORD DER »NORMANDIE«, 2. 7. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms m. gedr. Briefkopf, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1070; GS II(3), 1347.

ZUM TEXT Am oberen linken Briefrand Marginalie Benjamins: »Albemarle Court Hotel / 18 Leinster Gardens, London W2« – **257**,31 *Etiemble*] korr. *Ethiemble*

84 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: SAN REMO, 10. 7. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1070; GS II(3), 1348f.

ZUM TEXT **264**,18 *Giedion*] korr. *Gidion*

85 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: [SAN REMO, CA. MITTE JULI 1937]

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

ZUM TEXT **266**,35 *Anlaß dieses Telegramms*] korr. *Anlaß dieses Telegramm* – **267**,14 *Waagschale*] korr. *Wagschale*

86 BENJAMIN AN WIESENGRUND-ADORNO: SAN REMO, 21. 8. 1937

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

87 Theodor und Gretel Wiesengrund-Adorno an Benjamin: London, 13. 9. 1937

Überlieferung O: Ts m. gedr. Briefkopf u. hs. Beischrift von Gretel Adorno, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1070; GS II(3), 1349f.

zum Text **273**,31 *zu einer Art Lehre nach Paris*] korr. *zu einer Art Lehre hat Paris*

88 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: London, 22. 9. 1937

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr. u. PS, Textverlust durch ausgerissenen Streifen im letzten Blatt, 3 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

zum Text **276**,10f. *Unterdessen sind auch*] korr. *Unterdessen ist auch* – **279**,17-23 Die durch den ausgerissenen Streifen bedingten Textlücken wurden vom Hrsg. gefüllt. – **279**,24f. Die Lücken im hs. PS waren nicht zu schließen.

89 Benjamin an Theodor und Gretel Wiesengrund-Adorno: Paris, 23. 9. 1937

Überlieferung O: Ms, 5 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: GS II(3), 1350f.

zum Text **281**,17 *Kurage*] so in Benjamins Handschrift

90 Benjamin an Theodor und Gretel Wiesengrund-Adorno: Boulogne sur Seine, 2. 10. 1937

Überlieferung O: Ts(Dg), 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

91 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: [London,] 22. 10. 1937

Überlieferung O: Ts, 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

92 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Boulogne sur Seine, 2. 11. 1937

Überlieferung O: Ms, 6 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: GS II(3), 1352f.

zum Text **289**,29 *vom Morgen an*] korr. *vom morgen an* – **289**,34f. *Achtels-Sozialismus*] korr. *Achtes-Sozialismus* – **291**,24 *Toback*] so in Benjamins Handschrift

93 Benjamin an Theodor und Gretel Wiesengrund-Adorno: Boulogne sur Seine, 17. 11. 1937

Überlieferung O: Ms, 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: GS I(3), 1071; GS II(3), 1353.

94 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: [London,] 27. 11. 1937

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

zum Text **298**,26 *Georg*] korr. *Gregor*

95 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: [London,] 1. 12. 1937

Überlieferung O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

zum Text **303**,11 *daß man für diese Aufgabe*] *für* hs. von Gretel Adorno eingefügt

96 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Boulogne sur Seine, 4. 12. 1937

Überlieferung O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M.

97 Wiesengrund-Adorno an Benjamin: [London,] 1. 2. 1938

Überlieferung O: Ts m. hs. Beischrift von Gretel Adorno, 1 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

ZUM TEXT **308**,8,10 *Frickmanuskript* und *Frick*] unsichere Lesung

98 Benjamin an Wiesengrund-Adorno: Paris, 11. 2. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

99 Theodor W. und Gretel Adorno an Benjamin: [New York,] 7. 3. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. gedr. Briefkopf, hs. Korr., 3 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

100 Benjamin an Theodor W. und Gretel Adorno: Paris, 27. 3. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M.

101 Adorno an Benjamin: [New York,] 8. 4. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, Bildpostkarte: »Gaston à la bonne soupe / typical Cafe & Restaurant as in Paris / Parisian atmosphere – Real French Cuisine / large assortment of Choice Imported Wines / Aperitifs and Liquers. Private Dining Room / for Banquets and Weddings.«, m. Beischriften von Gretel Adorno, Lotte Karplus u. Egon Wissing; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.
Beischrift Egon Wissing: »Hier ists nicht so gut wie bei Dagorno [?] – aber die zauberhafte Gesellschaft entschädigt natürlich. Au revoir Dein E, – (Antwort auf Briefe folgt)«
Beischrift Lotte Karplus: »Sehr herzlichen Gruß Ihre Lotte Karplus«
Beischrift Gretel Adorno: »Lieber Detlef, wie hat Dir Elisabeth [Wiener] gefallen? Haben wir* einen guten Geschmack? Herzlichst Felicitas« [Egon Wissings Hand:] »*wer ist wir?«

102 Benjamin an Theodor W. und Gretel Adorno: Paris, 16. 4. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1075 und GS V(2), 1164 f.

103 Adorno an Benjamin: [New York,] 4. 5. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. hs. Beischrift von Gretel Adorno sowie Unterstreichungen von Benjamins Hand, 6 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1075.

ZUM TEXT Am rechten oberen Rand der ersten Seite von Benjamins Hand: »Caillois: Gottesanbeterin« – folgende Stellen sind von Benjamin unterstrichen: **323**,15 *Scholem* – **325**,35 *der Leviathan dem Behemot* – **326**,11 *ins Institut zu kommen* – **326**,19 *zwei Ideen* – **326**,24 *Musik im Radio* – **326**,25 f. *Princeton University* – **326**,32 f. *fünfte bis siebente* – **327**,10 *Baudelaire* – **327**,11 *Sternberger* – **327**,32 *taktisch zu Wahl zu stellen* – **328**,15 *Prof. Meyer Schapiro, 279 West 4th Street* – **328**,22 *Eisler*

104 Adorno an Benjamin: [New York,] 8. 6. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. PS, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1077.

ZUM TEXT Am rechten oberen Rand der ersten Seite von Benjamins Hand: »45 Christopher / Street 11 G«

105 Benjamin an Theodor W. und Gretel Adorno: Paris, 19. 6. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 7 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: GS I(3), 1077.

ZUM TEXT **336**,27 f. *, dem Ausgraben des Kriegsbeils*] hs. Einfügung – **337**,1-3 *(auf der zu bestehen – zumal nach der Lektüre Ihrer Schrift mit ihren vernichtenden Analysen* – derzeit *wiederum ich der letzte wäre)*] konj. für *(auf der zu bestehen ich zumal nach der Lektüre Ihrer Schrift mit ihren vernichtenden Analysen* derzeit *wiederum ich der letzte wäre)* – **340**,12 f.,15 *Boucharin*] so im Brief

106 Theodor W. und Gretel Adorno an Benjamin: Bar harbor, Maine, 2. 8. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. hs. Beischrift von Gretel Adorno, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1082.

107 THEODOR W. UND GRETEL ADORNO AN BENJAMIN AUF EINEM BRIEF MEYER SCHAPIROS AN ADORNO: [BAR HARBOR, MAINE, CA. 12. 8. 1938]

ÜBERLIEFERUNG O: Ts/Ms, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1085.

ZUM TEXT **352**,19-21 *Schapiro liest* bis *dargestellt bin.*] von Adorno auf dem linken Rand der zweiten Seite nachgetragen

108 BENJAMIN AN THEODOR W. UND GRETEL ADORNO: SKOVSBOSTRAND, 28. 8. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 5 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: GS I(3), 1087f.

ZUM TEXT **354**,12 *meine Lieben,*] so in Benjamins Handschrift – **355**,1 *in allen Teilen*] korr. *in allen Teil* – **355**,2 *bevor ich mich*] konj. für *bevor mich* – **355**,27 *Caillois*] korr. *Callois* – **256**,6 *Originals*] korr. *Original* – **356**,23 *des zweiten Teils*] korr. *des zweiten Teil*

109 BENJAMIN AN ADORNO: SKOVSBOSTRAND, 4. 10. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 6 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – E: Briefe, 776-779.

ZUM TEXT **359**,28 *mehreren*] korr. *meheren* – **359**,29 *klargemacht.*] korr. *klar gemacht.* – **360**,25 *Unerwartetes*] korr. *unerwartetes*

110 ADORNO AN BENJAMIN: [NEW YORK,] 10. 11. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 6 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: Briefe, 782-790.

ZUM TEXT **374**,5-13 *nächtlich* bis *durchstreichen*] von Benjamin am linken Rand doppelt angestrichen

111 BENJAMIN AN ADORNO: PARIS, 9. 12. 1938

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 8 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: Briefe, 790-799.

ZUM TEXT **380**,13-28 *Das Verwundern* bis *in mythischer Starre lag.*] Einfügung entlang des linken Randes der vierten und fünften Seite

112 ADORNO AN BENJAMIN: [NEW YORK,] 1. 2. 1939

ÜBERLIEFERUNG O: Ts/Ms, 9 S.; Bibliothèque Nationale, Paris. – Dv: Kopie. – T: Adorno, Über Walter Benjamin (1. Aufl.), 147-156; (2. Aufl.), 165-173.

ZUM TEXT **399**,4-7 *Länge des Briefs / Verspätung etwas / Wir schauen auf*] infolge eines Tintenflecks waren *des / etwas* und *schauen* auf der Kopie nur noch zu vermuten – **399**,18f. *viel näherliegender und viel entlegener*] konj. für *viel näherliegend und viel entlegener*

113 BENJAMIN AN ADORNO: PARIS, 23. 2. 1939

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 6 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – T: Briefe, 805-809.

114 THEODOR W. UND GRETEL ADORNO AN BENJAMIN: [NEW YORK,] 15. 7. 1939

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie.

115 BENJAMIN AN THEODOR W. UND GRETEL ADORNO: PARIS, 6. 8. 1939

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. u. PS, 3 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a.M. – E: Briefe, 823-825.

116 GRETEL UND THEODOR W. ADORNO AN BENJAMIN: [NEW YORK,] 21. 11. 1939

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, Briefkarte, 2 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: GS I(3), 1127.

117 ADORNO AN BENJAMIN: [NEW YORK,] 29. 2. 1940

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr. sowie Marginalien und Unterstrei-

chungen von Benjamins Hand, 4 S.; Literaturarchive der Akademie der Künste, Berlin. – Dv: Kopie. – T: Adorno, Über Walter Benjamin (1. Aufl.), 157-161; (2. Aufl.), 174-177.

ZUM TEXT **415**,23 f. *Ihre ökonomische* bis *gelingt*] Marginalie Benjamins am linken Rand: »Konsulat« – **416**,19-24 *Ich kann wohl sagen,* bis *bezeichnen.*] Marginalie Benjamins: »Fetischcharakter« – folgende Stellen sind von Benjamin unterstrichen: **416**,25 *Fetischismusarbeit* – **416**,27 *nicht allzu sehr gefiel* – **417**,14 *Madeleine* – **418**,10 f. *die Unterscheidung von guter und schlechter Verdinglichung* – **418**,12 f. *Einleitung zu dem Brief von Kants Bruder* – **418**,30-32 *Ist nicht die Aura allemal die Spur des vergessenen Menschlichen am Ding* – **419**,16 *Maupassant* – **419**,19 *Radioprojekt* – **419**,26 f. *Nachlaßbuches von Rickert* – **419**,31 *Kierkegaards religiöse Reden* – **420**,28 *Morgenstern* – **421**,25 *englischen Stunden*

118 BENJAMIN AN ADORNO: PARIS, 7. 5. 1940

ÜBERLIEFERUNG O: Ts m. hs. Korr., 15 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – T: Briefe, 848-857.

ZUM TEXT **429**,4 f. *Hofmannsthal ist 1929 gestorben.*] korr. *Hofmannsthal ist 1928 gestorben.*

119 ADORNO AN BENJAMIN: NEW YORK, 16. 7. 1940

ÜBERLIEFERUNG O: Ts(Dg), 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Benjamin-Katalog, 306.

120 BENJAMIN AN ADORNO: LOURDES, 2. 8. 1940

ÜBERLIEFERUNG O: Ms, 4 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: Die Neunzehn. Texte und Informationen, 1964, 9-11.

ZUM TEXT **441**,18 *mein lieber Teddie,*] so in Benjamins Handschrift – **442**,31,36 *Burckhardt*] korr. *Burkhardt*

121 BENJAMIN AN HENNY GURLAND [UND ADORNO?]: [PORT BOU, 25. 9. 1940]

ÜBERLIEFERUNG O: Ms Henny Gurland, 1 S.; Theodor W. Adorno Archiv, Frankfurt a. M. – E: GS V(2), 1203.

Register